

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 232



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

58. évfolyam

2015. július 16.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL
SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2015/C 232/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.7658 – Platinum Equity/WFS Global Holding) ⁽¹⁾ ...	1
2015/C 232/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.7660 – KKR/Ursa) ⁽¹⁾	1

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL
SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tanács

2015/C 232/03	A Tanács határozata (2015. július 14.) az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ igazgatótanácsának újraelakításáról	2
---------------	--	---

Európai Bizottság

2015/C 232/04	Euroátváltási árfolyamok	6
2015/C 232/05	A pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapja	7

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

Európai Adatvédelmi Biztos

2015/C 232/06	Az európai adatvédelmi biztosnak a „Mobil egészségügy: a technológiai innováció összeegyeztetése az adatvédelemmel” témáról alkotott véleményének összefoglalója	8
---------------	--	---

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2015/C 232/07	Értesítés a spanyol kormány részéről a földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról szóló 2009/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („földgázpiaci irányelv”) 10. cikkének (2) bekezdése és 14. cikke alapján az ENAGAS TRANSPORTE, S.A.U. Spanyolországban működő szállítási rendszer-üzemeltetőként és független rendszerüzemeltetőként való kijelöléséről	11
---------------	--	----

AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

EFTA Felügyeleti Hatóság

2015/C 232/08	Nem állami támogatás az EGT-megállapodás 61. cikke (1) bekezdésének értelmében	12
2015/C 232/09	Nem állami támogatás az EGT-megállapodás 61. cikke (1) bekezdésének értelmében	13
2015/C 232/10	Norvégia közleménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló, 1994. május 30-i 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében – Felhívás a Norvégia kontinentális talapzatán található kőolaj kitermelésére vonatkozó engedély iránti kérelmek benyújtására – Előre meghatározott területekre vonatkozó 2015. évi engedélyezési program	14

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2015/C 232/11	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.7642 – Banque publique d’investissement/CNIM/SUNCNIM) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	16
2015/C 232/12	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.7669 – Lion Capital/Aryzta/Picard Groupe) ⁽¹⁾	17

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.7658 – Platinum Equity/WFS Global Holding)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2015/C 232/01)

2015. július 8-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és az után teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32015M7658 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.7660 – KKR/Ursa)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2015/C 232/02)

2015. július 8-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és az után teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32015M7660 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2015. július 14.)

az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ igazgatótanácsának újraalakításáról

(2015/C 232/03)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ létrehozásáról szóló, 1975. február 10-i 337/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikkére,

tekintettel a tagállamok kormányai által saját képviselőik vonatkozásában és a Bizottság által a munkavállalói és a munkáltatói szervezetek képviselői vonatkozásában a Tanácsnak benyújtott jelöltlistákra,

mivel:

- (1) A Tanács 2012. július 16-i ⁽²⁾ és 2012. november 27-i ⁽³⁾ határozatával a 2012. szeptember 18-tól 2015. szeptember 17-ig tartó időszakra kinevezte az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ igazgatótanácsának tagjait.
- (2) A központ igazgatótanácsának tagjait hároméves időtartamra kell kinevezni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

A Tanács a 2015. szeptember 18-tól 2018. szeptember 17-ig tartó időszakra a következő személyeket nevezi ki az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ igazgatótanácsának tagjaivá:

I. KORMÁNYKÉPVISELŐK

Belgium (rotációs rend)	Flamand Közösség – Micheline SCHEYS Francia Közösség – Guibert DEBROUX
Bulgária	Emilia VALCSOVSKA
Cseh Köztársaság	Marta STARÁ
Dánia	Lars MORTENSEN
Németország	Peter THIELE
Észtország	Rita SIILIVASK

⁽¹⁾ HL L 39., 1975.2.13., 1. o.

⁽²⁾ HL C 228., 2012.7.31., 2. o.

⁽³⁾ HL C 382., 2012.12.12., 7. o.

Írország	John McGRATH
Görögország	Dimítriosz HASZÁPISZ
Spanyolország	Soledad IGLESIAS JIMÉNEZ
Franciaország	Marianne DE BRUNHOFF
Horvátország	Katarina GRGEC
Olaszország	Marinella COLUCCI
Ciprus	Jeórjiosz PANAJÍDESZ
Lettország	Inta ŠUSTA
Litvánia	Saulius ZYBARTAS
Luxemburg	Antonio DE CAROLIS
Magyarország	ODROBINA László
Málta	Ing. Vince MAIONE
Hollandia	Peter van IJSSELMUIDEN
Ausztria	Reinhard NÖBAUER
Lengyelország	Piotr BARTOSIAK
Portugália	Isilda FERNANDES
Románia	Gabriela CIOBANU
Szlovénia	Slavica ČERNOŠA
Szlovákia	Juraj VANTUCH
Finnország	Tarja RIIHIMÄKI
Svédország	Carina LINDEN
Egyesült Királyság	Ian PEGG

II. MUNKAÁLLALÓI SZERVEZETEK KÉPVISELŐI

Belgium	Jan VERCAMST
Bulgária	Julija SZIMEONOVA
Cseh Köztársaság	Petr PEČENKA
Dánia	Erik SCHMIDT
Németország	Mario PATUZZI
Észtország	Kaja TOOMSALU
Írország	Frank VAUGHAN
Görögország	Andréasz SZTOIMENÍDISZ
Spanyolország	Yolanda PONCE SANZ
Franciaország	Laurence MARTIN
Horvátország	Dijana ŠOBOTA
Olaszország	Milena MICHELETTI

Ciprus	Níkosz NIKOLÁU
Lettország	Ruta PORNIECE
Litvánia	Tatjana BABRAUSKIENE
Luxemburg	Jean-Claude REDING
Magyarország	(*)
Málta	Kevin BONELLO
Hollandia	Isabel COENEN
Ausztria	Alexander PRISCHL
Lengyelország	Dagmara IWANCIW
Portugália	Hugo DIONÍSIO
Románia	Gheorghe SIMION
Szlovénia	Anton ROZMAN
Szlovákia	Bernard ŠIŠKA
Finnország	Kirsi RASINAHO
Svédország	German BENDER
Egyesült Királyság	Kirsi-Marja KEKKI

(*) A későbbiekben fogják kinevezni.

III. MUNKÁLTATÓI SZERVEZETEK KÉPVISELŐI

Belgium	Jan DELFOSSE
Bulgária	Daniela SZIMIDCSIEVA
Cseh Köztársaság	Milos RATHOUSKY
Dánia	Henrik BACH MORTENSEN
Németország	Barbara DORN
Észtország	Anneli ENTSON
Írország	Tony DONOHOE
Görögország	Réna BARDÁNI
Spanyolország	Juan Carlos TEJEDA HISADO
Franciaország	Siham SAIDI
Horvátország	(*)
Olaszország	Claudio GENTILI
Ciprus	Mihaél PÍLIKOSZ
Lettország	Ilona KIUKUCANE
Litvánia	Aidas VAIČIULIS
Luxemburg	Paul KRIER
Magyarország	BÁLINT Adrienn
Málta	(*)

Hollandia	G.A.M van der GRIND
Ausztria	Gerhard RIEMER
Lengyelország	Andrzej STEPNIKOWSKI
Portugália	Anna Maria SANTOS GOUVELA LOPES
Románia	Julian GROPOSILA
Szlovénia	Simon OGRIZEK
Szlovákia	Ing. Martin HOŠTÁK
Finnország	Satu AGREN
Svédország	Karin THAPPER
Egyesült Királyság	Graham LANE

(*) A későbbiekben fogják kinevezni.

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2015. július 15.

(2015/C 232/04)

1 euro =

Pénznem			Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,1009	CAD	Kanadai dollár	1,4030
JPY	Japán yen	135,95	HKD	Hongkongi dollár	8,5330
DKK	Dán korona	7,4629	NZD	Új-zélandi dollár	1,6445
GBP	Angol font	0,70450	SGD	Szingapúri dollár	1,4999
SEK	Svéd korona	9,3570	KRW	Dél-Koreai won	1 258,96
CHF	Svájci frank	1,0439	ZAR	Dél-Afrikai rand	13,5986
ISK	Izlandi korona		CNY	Kínai renminbi	6,8357
NOK	Norvég korona	8,9405	HRK	Horvát kuna	7,5780
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	14 681,95
CZK	Cseh korona	27,078	MYR	Maláj ringgit	4,1867
HUF	Magyar forint	310,77	PHP	Fülöp-szigeteki peso	49,818
PLN	Lengyel zloty	4,1290	RUB	Orosz rubel	62,4150
RON	Román lej	4,4238	THB	Thaiföldi baht	37,514
TRY	Török líra	2,9112	BRL	Brazil real	3,4606
AUD	Ausztrál dollár	1,4753	MXN	Mexikói peso	17,2346
			INR	Indiai rúpia	69,8218

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A pénzforgalomba szánt euróérmék új nemzeti előlapja

(2015/C 232/05)



A Luxemburg által kibocsátott új kéteuros, pénzforgalomba szánt emlékérmé nemzeti előlapja

A pénzforgalomba szánt euróérmék törvényes fizetőeszköznek minősülnek az euróövezet egészében. A nyilvánosság és a pénzürméket kezelő felek tájékoztatása céljából a Bizottság közzéteszi az új érmék rajzolatának leírását⁽¹⁾. A 2009. február 10-i tanácsi következtetéseknek⁽²⁾ megfelelően az euróövezeti tagállamok és azok az országok, amelyek az Európai Unióval létrejött monetáris megállapodás alapján euróérmét bocsátanak ki, bizonyos feltételek – többek között a kéteuros címletre való korlátozás – betartása mellett pénzforgalomba szánt euró-emlékérmét bocsáthatnak ki. Technikai jellemzőit tekintve e pénzérmé megegyezik a többi kéteuros érmével, de nemzeti előlapján a megemlékezéshez kapcsolódó, nemzeti vagy európai szinten kiemelkedő szimbolikus jelentéssel bíró rajzolat szerepel.

Kibocsátó ország: Luxemburg

A megemlékezés tárgya: A Nassau-Weilbourg dinasztia 125. évfordulója

A rajzolat leírása: Az érme baloldalán őfelsége Henrik nagyherceg képmása található, a jobboldalon pedig köralakban és trónra kerülésük időrendi sorrendjében őfelsége Adolf és IV. Vilmos nagyherceg, Maria Adelaida és Sarolta nagyhercegnő, valamint János nagyherceg portréja látható. Az ábra jobb oldalán szintén kör alakban az „1890 - Dynastie Nassau-Weilbourg” (1890 - a Nassau-Weilbourg dinasztia) felirat szerepel. A kibocsátó ország neve „Luxembourg” és a „2015” évszám felirata helyezkedik el függőlegesen az ábra közepén.

Az érme külső gyűrűjén az európai zászló 12 csillaga látható.

Kibocsátandó mennyiség: 1,4 millió darab

A kibocsátás időpontja: 2015. augusztus

⁽¹⁾ A 2002-ben kibocsátott pénzürmék nemzeti előlapjait lásd: HL C 373., 2001.12.28., 1. o.

⁽²⁾ Lásd a Gazdasági és Pénzügyi Tanács 2009. február 10-i következtetéseit, valamint a pénzforgalomba szánt euróérmék nemzeti előlapjára és kibocsátására vonatkozó közös iránymutatásokról szóló, 2008. december 19-i bizottsági ajánlást (HL L 9., 2009.1.14., 52. o.).

EURÓPAI ADATVÉDELMI BIZTOS

Az európai adatvédelmi biztosnak a „Mobil egészségügy: a technológiai innováció összeegyeztetése az adatvédelemmel” témáról alkotott véleményének összefoglalója

(A vélemény teljes szövege angol, francia és német nyelven megtalálható az európai adatvédelmi biztos honlapján: www.edps.europa.eu)

(2015/C 232/06)

Összefoglaló

A mobil egészségügy („m-egészségügy”) egy rohamosan növekvő szektor, amely az egészségügy és az IKT konvergenciájából fejlődik ki. Ide tartoznak az egészséggel kapcsolatos szolgáltatások okos eszközön történő nyújtására fejlesztett alkalmazások, amelyek gyakran az egészséggel kapcsolatos személyes adatokat dolgoznak fel. Az m-egészségügyi alkalmazások nagy mennyiségű életstílusra és jólétre vonatkozó információkat is feldolgoznak.

Az m-egészségügy piaca összetett, mivel egyidejűleg számos állami és magán szereplő aktív, például alkalmazásfejlesztők, alkalmazás áruházak, készülékgyártók és reklámozók, és az általuk alkalmazott üzleti modellek folyamatosan változnak és alkalmazkodnak a változó feltételekhez. Mindazonáltal, ha személyes adatokat dolgoznak fel, be kell tartaniuk az adatvédelmi szabályokat és felelősséggel tartoznak az adatfeldolgozásért. Ezenkívül az egészségre vonatkozó információk rendkívül magas szintű védelmet élveznek e szabályok értelmében.

Az m-egészségügy kialakulása hatalmas lehetőséget rejt az egészségügy javulása és az egyének élete szempontjából. Emellett a nagy adatbankok, a „tárgyak internetével” együtt várhatóan jelentős hatást gyakorolnak majd az m-egészségügyre a rendelkezésre álló információk és az ilyen információkból levonható interferenciák minősége folytán. Várhatóan újfajta betekintést biztosít majd az orvosi kutatások számára, és csökkentheti a költségeket, valamint egyszerűsítheti a betegek egészségüghöz folyamodását.

Ugyanakkor szükséges védeni a magánszemélyek méltóságát és alapvető jogait, különösen a magánéletet és adatvédelmet illetően. A nagy adatbankok széles felhasználási köre csökkentheti a felhasználók személyes adataik feletti ellenőrzését. Ez részben az emberek számára elérhető korlátozott információ és a személyes adatok kezelésével járó termékeket kínáló szervezetek számára elérhető rendkívül széles körű információk közötti hatalmas aránytalanságnak köszönhető.

Úgy véljük, hogy az m-egészségüghöz kapcsolódó következő intézkedések jelentős előnyökkel járnának az adatvédelem terén:

- az uniós jogalkotónak a jövőben az m-egészségügy területén a szakpolitikai intézkedések meghozatala során támogatniuk kellene az alkalmazások kialakításában, ellátásában és működtetésében érintettek (ideértve a fejlesztőket és a készülékgyártókat) elszámoltathatóságát és felelősségeinek leosztását,
- az alkalmazásfejlesztők és közvéteők úgy alakítsák ki a készülékeket és az alkalmazásokat, hogy javuljon az átláthatóság és a magánszemélyek személyes adatainak feldolgozásával kapcsolatban adott tájékoztatás szintje, és elkerüljék a várt funkció elvégzéséhez a szükségesnél több adat gyűjtését. Ezt úgy kell megtenniük, hogy az alkalmazásba adatvédelmi beállításokat ágyaznak be és azokat alapértelmezésként alkalmazzák abban az esetben, ha a magánszemélyeket nem hívják fel az adatvédelmi lehetőségek manuális beállítására, például, amikor az alkalmazásokat okos eszközökre telepítik,
- az iparnak a nagy adatbankokat az m-egészségügyben a magánszemélyek számára előnyös célokra kellene használnia, és el kellene kerülni azok olyan gyakorlatokat, amelyek kárt okozhatnak, mint a diszkriminatív profilok, és
- a jogalkotónak növelnie kellene az adatbiztonságot és ösztönözni a beépített és alapértelmezésként alkalmazott adatvédelmet az adatvédelmi technológia és a részegységek valamint eszközök fejlesztésének ösztönzése révén.

Noha az m-egészségügy egy új és még fejlődés alatt álló szektor, az EU adatvédelmi szabályai – a jelenleg hatályos formájukban és a reform által majdan tovább szigorított változatban – biztosítékot nyújtanak a magánszemélyek adatainak védelmére. Ugyanakkor bátorítani fogjuk az Internet Privacy Engineering Network (IPEN) hálózatot, hogy tesztelje az m-egészségügy terén bevált új gyakorlatokat és innovatív megoldásokat. Emellett, tekintettel az m-egészségügyön belüli adatfeldolgozás globális méretére, kulcsfontosságú az adatvédelmi hatóságokkal való fokozott együttműködés világszerte.

I. Bevezető és háttér

I.1. Az m-egészségügy háttere – társadalmi előnyök és a nagy adatbankok

1. A 2000-es évek elején a média, az informatikai és elektronikus hírközlési iparágak elkezdtek egyesülni, amellyel egy új üzleti környezet alakult ki és új szabályozói kérdések merültek fel. Hasonlóan ma az egészségügyi ipar is új fejlődési és növekedési lehetőséget talált az új technológiákkal való konvergenciával (okos telefonok és kapcsolódó mobil alkalmazások). Ennek a kombinációnak végső soron a célja az, hogy a felhasználók okos készüléken keresztül intézzék egészségügyi ellátásukat, és ezt „egy feltörekvő és gyorsan fejlődő területnek tekintik, amelyben megvan annak lehetősége, hogy szerepet játsszon az egészségügy átalakításában és fokozza annak minőségét és hatékonyságát” ⁽¹⁾.
2. A technológia és az egészségügy közötti konvergencia várhatóan lehetővé teszi i. a jobb egészségügyi ellátást alacsonyabb költségen, ii. a betegek felhatalmazását (vagyis jobb kontrollt a saját egészségügyük felett) ⁽²⁾, és iii. egyszerűbb és gyorsabb hozzáférést az egészségügyi ellátáshoz és információhoz online (pl. azzal, hogy az orvosok számára lehetővé válik a betegek távoli monitorozása és a gyakoribb interakció velük e-mailen keresztül).
3. Az ilyen célkitűzések elérése a mobil eszközök kialakítása és forgalmazása (pl. testen hordható számítástechnikai eszközök) és a felhasználók okos eszközein futó alkalmazások révén válik lehetővé. Ezek egyre növekvő mennyiségű személyes adatokat képesek rögzíteni (a tárolási és számítási teljesítmény exponenciálisan növekszik, miközben az árak csökken) nagyszámú „adatszenzorból”, amelyek tovább feldolgozhatók a szolgáltatók példátlan számítástechnikai kapacitással rendelkező adatközpontjaiban. A mindenütt jelenlevő használat és kapcsolat kombinációja, a felhasználóknak gyakran ingyen kínált profitorientált szolgáltatások (különösen ingyenes mobil alkalmazások), a nagy adatbankokkal és adatbányászattal együtt döntő szerepet játszik az m-egészségügyben, azzal, hogy mindannyiunkról egy digitális képet készít (úgynevezett *számszerűsített kép* *más (quantified self)*) ⁽³⁾.

I.2. A vélemény célja

4. Tekintettel a mobil egészségügy („m-egészségügy”) kialakulásának a magánszemélyeknek a magánélet és a személyes adatok védelméhez fűződő jogaira esetlegesen gyakorolt hatására, saját kezdeményezésünkre döntöttünk úgy, hogy kiadjuk ezt a véleményt.
5. Ennek célja, hogy felhívja a figyelmet az adatvédelem m-egészségügy szempontjából legrelevánsabb aspektusaira, amelyek felett esetleg jelenleg még átsiklunk, hogy fokozzuk a meglévő adatvédelmi szabályoknak való megfelelést és utat nyissunk e szabályok következetes alkalmazása előtt. Ennek során véleményünk a 29. cikk szerinti adatvédelmi munkacsoport mobil eszközökre telepített alkalmazásokra vonatkozóan elfogadott véleményéből merít ⁽⁴⁾.
6. Ez mérlegeli ennek az új, gyorsan változó szcenárióknak a következményeit is figyelemmel a javasolt általános adatvédelmi rendeletben fontolgatott változásokra („ÁAVR”).
7. Ez a vélemény két szakaszból áll. A második szakasz kiemeli az m-egészségügy legrelevánsabb adatvédelmi következményeit. A harmadik szakasz megvizsgálja az adatvédelmi követelmények m-egészségügyi alkalmazások kialakításába való integrációja felé történő előrelépés lehetőségeit. Ezt úgy teszi, hogy további jogalkotási intézkedést hangsúlyoz, ami ugyanakkor kívánatosnak és szükségesnek is tűnik annak érdekében, hogy hatékony választ tudjon adni az m-egészségügy által felvetett vagy valószínűsíthetően ezzel kapcsolatban a jövőben majd felmerülő kérdésekre a méltóság, magánélet, adatvédelem, illetve a személyazonossághoz fűződő jog szempontjából.

IV. Következtetés

69. Az m-egészségügy rengeteg új lehetőséget kínál magánszemélyek számára a jobb és reakcióképesebb egészségügyi ellátás, a jóléti rendszerek esetében a jobb betegségmegelőzés és alacsonyabb egészségügyi költségek, míg a vállalkozások esetében nagyobb lehetőségek szempontjából. Azonban ahhoz, hogy egy olyan helyzetet érjünk el, amelyben mindhárom fenti kategória teljes körűen profitálhat ezekből a fejleményekből, mindenkinek el kell fogadnia az ezekkel a lehetőségekkel járó felelősségeket is.
70. Különösen a magánszemélyek felé való felelősségre, illetve a méltóságuk és a magánülethez valamint az önrendelkezéshez fűződő jogaik megőrzésének fontosságára hívjuk fel a figyelmet. A gyors gazdasági változások és a különböző magán és állami szereplők dinamikus interakciója által meghatározott környezetben nem szabad átsiklani ezen alapvető elvek felett, és a magánszféra profitja nem jelenthet költséget a társadalom számára.

⁽¹⁾ Az európai Bizottság mobil egészségügyről szóló zöld könyve. 2014. április 10, COM(2014) 219 végleges, kiegészítve a (SWD(2014) 135 végleges szolgálati munkadokumentummal).

⁽²⁾ Nathan Cortez, *The Mobile Health Revolution?*, University of California Davis Law Review, 47. évf., 1173. o.

⁽³⁾ Kelvin Kelly, a Wired alapítója, Gary Wolf, újságíróval létrehozta a *quantifiedself.com* platformot és bevezette a koncepciót a szélesebb közönség számára.

⁽⁴⁾ A 29. cikk szerinti adatvédelmi munkacsoport 2013.2.27.-i 2/2013 sz. véleménye az okos eszközökre telepített alkalmazásokról (WP 202) a következő linken keresztül érhető el: http://ec.europa.eu/justice/data-protection/article-29/documentation/opinion-recommendation/files/2013/wp202_en.pdf

71. E tekintetben az adatvédelmi elvek és szabályok útmutatást nyújtanak egy olyan szektorban, amely még mindig nagymértékben szabályozatlan. E szabályoknak való kellő megfelelés fokozni fogja a jogbiztonságot és az egészségügy iránti bizalmat, ezzel pedig előmozdítja a teljes kialakulását.

Kelt Brüsszelben, 2015. május 21-én.

Giovanni BUTTARELLI
európai adatvédelmi biztos

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Értesítés a spanyol kormány részéről a földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról szóló 2009/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („földgázpiaci irányelv”) 10. cikkének (2) bekezdése és 14. cikke alapján az ENAGAS TRANSPORTE, S.A.U. Spanyolországban működő szállítási rendszer-üzemeltetőként és független rendszerüzemeltetőként való kijelöléséről

(2015/C 232/07)

Spanyolország szabályozó hatóságának 2014. október 23-án kelt, az ENAGAS TRANSPORTE, S.A.U. vállalatot a földgázpiaci irányelv 9. cikke értelmében tulajdonjogi szempontból szétválasztott átvitelirendszer-üzemeltetőként tanúsító végleges határozata, 2015. január 20-án kelt, az ENAGAS TRANSPORTE, S.A.U. vállalatot a földgázpiaci irányelv 14. cikke értelmében az ENAGAS TRANSPORTE DEL NORTE S.L. független rendszerüzemeltetőjeként tanúsító végleges határozata, valamint 2015. január 20-án kelt, az ENAGAS TRANSPORTE, S.A.U. vállalatot a földgázpiaci irányelv 14. cikke értelmében a PLANTA DE REGASIFICACIÓN DE SAGUNTO S.A. független rendszerüzemeltetőjeként tanúsító végleges határozata nyomán Spanyolország értesítette a Bizottságot az említett vállalat Spanyolországban működő szállítási rendszer-üzemeltetőként és független rendszerüzemeltetőként, a földgázpiaci irányelv 10. és 14. cikkének megfelelően történt hivatalos jóváhagyásáról és kijelöléséről.

További információk az alábbi címen érhetők el:

Ministerio de Industria, Energía y Turismo (Ipari, Energiaügyi és Idegenforgalmi Minisztérium)
Relaciones Internacionales y Cooperación (Nemzetközi Kapcsolatok és Együttműködés)
Subsecretaría de Industria, Energía y Turismo (Ipari, Energiaügyi és Idegenforgalmi Álltitkárság)
Paseo de la Castellana no 160
28046 Madrid
ESPAÑA

Telefon: 0034 91 349 41 80
Internet: <http://www.minetur.gob.es/>

AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG

Nem állami támogatás az EGT-megállapodás 61. cikke (1) bekezdésének értelmében

(2015/C 232/08)

Az EFTA Felügyeleti Hatóság úgy ítéli meg, hogy a következő intézkedés nem minősül az EGT-megállapodás 61. cikkének (1) bekezdése értelmében vett állami támogatásnak:

A határozat elfogadásának időpontja: 2015. március 25.

Ügyszám: 75358

A határozat száma: 67/15/COL

EFTA-állam: Izland

Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve): Villamosenergia-értékesítés és -átvitel az United Silicon hf. részére

Jogalap:
— Villamosenergia-ellátásról szóló szerződés a Landsvirkjunnal
— Villamosenergia-átviteli megállapodás a Landsnettel

Az intézkedés típusa: Nem állami támogatás

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az EFTA Felügyeleti Hatóság honlapján található:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Nem állami támogatás az EGT-megállapodás 61. cikke (1) bekezdésének értelmében

(2015/C 232/09)

Az EFTA Felügyeleti Hatóság úgy ítéli meg, hogy a következő intézkedések nem minősülnek az EGT-megállapodás 61. cikkének (1) bekezdése értelmében vett állami támogatásnak, vagy nem emel kifogást azokkal szemben:

A határozat elfogadásának időpontja:	2015. április 21.
Ügyszám:	76399
A határozat száma:	150/15/COL
EFTA-állam:	Norvégia
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve):	Elektromos meghajtású járművekhez nyújtott állami támogatási intézkedések
Jogalap:	Az EGT-megállapodás 61. cikkének (1) bekezdése vagy Az EGT-megállapodás 61. cikke (3) bekezdésének c) pontja
Az intézkedés típusa:	Nem állami támogatás: elektromos meghajtású járművekkel busz-sávban történő közlekedés céljára biztosított pótlék Összeegyeztethető állami támogatás: i. elektromos meghajtású járművek értékesítésére és importjára vonatkozó nulla százalékos héa-kulcs, ii. elektromos meghajtású járművek lízingjére vonatkozó nulla százalékos héa-kulcs, iii. elektromos meghajtású járművek akkumulátorainak értékesítésére és importjára vonatkozó nulla százalékos héa-kulcs, iv. elektromos meghajtású járművek éves gépjárműadójának csökkentése, v. elektromos meghajtású járművek mentesítése útdíjak megfizetése alól, vi. elektromos meghajtású járművek részére egyes minősített nemzeti kompvonalak díjmentes használatának biztosítása, valamint vii. a jövedelemadó kedvezményes számítása elektromos meghajtású céges gépkocsit magáncélra használó munkavállalók esetében.
Célkitűzés:	Környezetvédelmi támogatás
A támogatás formája:	Túlnyomó részt adómentességek
Költségvetés:	Várhatóan évi 1 500 millió NOK
Időtartam:	A héa-intézkedések vonatkozásában 2017. december 31-ig
Gazdasági ágazatok:	Járműgyártás (NACE C.28.1.1). Elektromos meghajtású járművek
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:	Pénzügyminisztérium

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az EFTA Felügyeleti Hatóság honlapján található:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Norvégia közleménye a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló, 1994. május 30-i 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében

Felhívás a Norvégia kontinentális talapzatán található kőolaj kitermelésére vonatkozó engedély iránti kérelmek benyújtására – Előre meghatározott területekre vonatkozó 2015. évi engedélyezési program

(2015/C 232/10)

A norvég Kőolaj- és Energiaügyi Minisztérium – a szénhidrogének kutatására, feltárására és kitermelésére vonatkozó engedélyek megadásának és felhasználásának feltételeiről szóló, 1994. május 30-i 94/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 3. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében – felhívást tesz közzé kőolaj kitermelésére vonatkozó engedély iránti kérelmek benyújtására.

A kitermelési engedély csak a Norvégiában vagy az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás (EGT-megállapodás) valamely más részes államában bejegyzett társaságoknak vagy a megállapodás valamely részes államában lakóhellyel rendelkező természetes személyeknek ítéltethető oda.

A norvég kontinentális talapzaton engedéllyel nem rendelkező vállalkozásoknak a kitermelési engedély odaítélésének feltételeként előminősítésen kell részt venniük a norvég kontinentális talapzatra vonatkozó engedély tekintetében.

A minisztérium egyenlő alapon bírálja el az egyes vállalkozásokat és a vállalatcsoport részeként pályázókat. A kitermelési engedély odaítélése tekintetében egyaránt pályázónak minősülnek az egyedi pályázatok és a csoportos pályázatot benyújtók. A minisztérium az egyéni és csoportos pályázatok alapján meghatározhatja a kitermelési engedélyben részesítendő engedélyesi csoportokat, beleértve a csoportos pályázatokból egyes pályázók eltávolítását és egyéni pályázók hozzáadását, illetve az engedélyesi csoportok operátorának kinevezését.

A kitermelési engedélyben való részesedési érdekelttség odaítélésének feltétele, hogy az engedélyesek kőolaj-tevékenységi megállapodást kössenek, amelynek része egy közös operatív megállapodás és egy elszámolási megállapodás. Amennyiben a kitermelési engedély rétegtanilag meg van osztva, a két, rétegtanilag megosztott engedély birtokosának közös operatív megállapodást is kell kötnie, amely erre nézve szabályozza a köztük lévő kapcsolatot.

Az említett megállapodások aláírásával az engedélyesek közös vállalkozást alapítanak, amelyen belül a részesedési érdekelttség mindenkor azonos lesz a kitermelési engedélyben meghatározott részesedési érdekelttséggel.

Az engedélyezési dokumentumok alapvetően az előre meghatározott területekre vonatkozó 2014. évi engedélyezési program dokumentumain alapulnak. A keretrendszer esetleges módosításait fő vonalaikban lehetőség szerint még azok alkalmazása előtt ismertetik az ipárral.

A kitermelési engedély odaítélésének feltételei

A forrásokkal való hatékony gazdálkodás és a norvég kontinentális talapzaton található kőolaj gyors és hatékony feltárásának és kitermelésének előmozdítása céljából, és az ennek biztosítását szolgáló engedélyesi csoportok összetételének meghatározása érdekében a következő kritériumok alkalmazandók a kitermelési engedélyekben való részesedési érdekeltségek odaítélésekor és az operátor kinevezésekor:

- a) A pályázónak geológiai ismeretekkel kell rendelkeznie a szóban forgó földrajzi területtel kapcsolatban, és az engedélyeseknek megfelelő tervekkel kell rendelkezniük a kőolaj hatékony felkutatásának végrehajtására.
- b) A pályázónak idevágó technikai szakértelemmel kell rendelkeznie, és képesnek kell lennie arra, hogy szakértelmével megfelelő módon, aktívan hozzájáruljon a szóban forgó földrajzi területen található kőolaj költséghatékony felkutatásához és adott esetben kitermeléséhez.
- c) Figyelembe veszik a pályázó norvég kontinentális talapzaton szerzett tapasztalatait, illetve más területen szerzett releváns tapasztalatait.
- d) A pályázónak kielégítő pénzügyi kapacitással kell rendelkeznie a szóban forgó földrajzi területen található kőolaj felkutatásához, illetve adott esetben kitermeléséhez.
- e) Amennyiben a pályázó valamely kitermelési engedély esetében engedéllyel rendelkezik, illetve rendelkezett, a minisztérium tekintettel lehet arra, ha a pályázó engedélyesként bármely formában hatékonyság vagy elszámoltathatóság hiányáról tett tanúbizonyságot.

⁽¹⁾ HL L 164., 1994.6.30., 3. o.

- f) Közös vállalkozásnak főként akkor adnak meg kitermelési engedélyt, ha legalább az egyik engedélyes már legalább egy kutatófúrást végzett operátorként a norvég kontinentális talapzaton, vagy ennek megfelelő operatív tapasztalattal rendelkezik a norvég kontinentális talapzaton kívül.
- g) Két vagy több engedélyesnek főként akkor adnak meg kitermelési engedélyt, ha legalább az egyikük rendelkezik az f) pontban említett tapasztalatokkal.
- h) A barents-tengeri kitermelési engedélyek esetében a kinevezett operátorral szemben feltétel, hogy operátorként már legalább egy fúrást végeznie kellett a norvég kontinentális talapzaton, vagy ennek megfelelő operatív tapasztalattal kell rendelkeznie a norvég kontinentális talapzaton kívül.
- i) A mélyvízi kitermelési engedélyek esetében mind a kinevezett operátorral, mind pedig legalább még egy engedéllyessel szemben feltétel, hogy operátorként már legalább egy fúrást végeznie kellett a norvég kontinentális talapzaton, vagy ennek megfelelő operatív tapasztalattal kell rendelkeznie a norvég kontinentális talapzaton kívül. A kitermelési engedéllyel rendelkezők közül az egyik engedélyesnek operátorként már mélyvízi fúrást végeznie kellett.
- j) A magas nyomáson és/vagy magas hőmérsékleten (HTHP) végzendő fúrásokra vonatkozó kitermelési engedélyek esetében mind a kinevezett operátorral, mind pedig legalább még egy engedéllyessel szemben feltétel, hogy operátorként már legalább egy fúrást végeznie kellett a norvég kontinentális talapzaton, vagy ennek megfelelő operatív tapasztalattal kell rendelkeznie a norvég kontinentális talapzaton kívül. A kitermelési engedéllyel rendelkezők közül az egyik engedélyesnek végeznie kellett már operátorként legalább egy, magas nyomáson és/vagy magas hőmérsékleten (HTHP) végzendő fúrást.

Pályázható tömbök

A kitermelési engedélyekben való részesedési érdekeltségek esetében azokra az előre meghatározott területen található tömbökre nyújtható be pályázat, amelyekre nem adtak ki engedélyt a Norvég Kőolajigazgatóság (NPD) által közzétett térképek szerint. Olyan területekre is lehet pályázni, amelyekről a felhívás közzététele után lemondtak, az NPD honlapján található aktualizált interaktív térképeknek megfelelően.

Minden egyes kitermelési engedély egy vagy több tömbből vagy tömbszelvény(ek)ből állhat. Kérjük a pályázókat, hogy a pályázatokat azokra a területekre korlátozzák, amelyeken szénhidrogén-kutatási lehetőségeket jelöltek meg.

A felhívás teljes szövege, beleértve a rendelkezésre álló területek részletes térképeit, megtalálható a Norvég Kőolajigazgatóság honlapján: www.npd.no/apa2015

A kőolaj kitermelésére vonatkozó engedély iránti kérelmeket a következő címre kell megküldeni:

Ministry of Petroleum and Energy (Kőolaj- és Energiaügyi Minisztérium)
PO Box 8148 Dep.
NO-0033 Oslo
NORVÉGIA

Két másolatot a következő címre kell megküldeni:

The Norwegian Petroleum Directorate (Norvég Kőolajigazgatóság)
Box 600
NO-4003 Stavanger
NORVÉGIA

Határidő: 2015. szeptember 2., déli 12.00 óra.

Az előre meghatározott területekre vonatkozó 2015. évi engedélyezési program keretében a norvég kontinentális talapzaton található kőolajra vonatkozó kitermelési engedélyek megadására várhatóan 2016 első negyedévében kerül sor.

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.7642 – Banque publique d'investissement/CNIM/SUNCNIM)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2015/C 232/11)

1. 2015. június 26-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a BPI Groupe részvénytársaság (a továbbiakban: BPI Groupe SA, Franciaország) által 100 %-ban tulajdonolt Bpifrance Participations 100 %-ban tulajdonolt leányvállalata, a Bpifrance Investissement alapkezelő társaság által kezelt Fonds Professionnel de Capital Investissement – Sociétés de Projets Industriels (a továbbiakban: SPI, Franciaország) és a Constructions Industrielles De La Mediterranee részvénytársaság (a továbbiakban: CNIM, Franciaország) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások újonnan alapított közös vállalkozásban szerzett részesedés útján közös irányítást szereznek az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében a SUNCNIM (Franciaország) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a BPI Groupe SA esetében: meghatározó szerepet játszik a franciaországi területek fellendítésében, továbbá olyan jövőbe mutató ágazatok fejlesztésébe fektet be, mint a környezetbarát technológiák, a biotechnológiák, a digitális szolgáltatások, illetve valamennyi ipari és szolgáltatási ágazat,
- az SPI esetében: közös kockázatitőke-alap, amely körülmekintő befektetőként a francia ipar számára strukturális projektekkal rendelkező vállalkozásokba fektet be,
- a CNIM esetében: technológiailag magas színvonalú kulcsrakész ipari berendezések és komplett létesítmények tervezése és kivitelezése, valamint szakértői munka, kutatás, fejlesztés, szolgáltatások és üzemeltetés a környezetvédelem, az energiaszektor, a védelem és az ipar területén,
- a SUNCNIM esetében: koncentrátoros naperművek építése.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. Az Európai Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.7642 – Banque publique d'investissement/CNIM/SUNCNIM hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése**(Ügyszám: M.7669 – Lion Capital/Aryzta/Picard Groupe)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2015/C 232/12)

1. 2015. július 8-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott az Aryzta AG (a továbbiakban: Aryzta, Svájc) és a Lion Capital LLP (a továbbiakban: Lion Capital, Egyesült Királyság) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások értékpapírok vásárlása útján közös irányítást szereznek az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Picard Groupe SAS (a továbbiakban: Picard, Franciaország) egésze felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Aryzta esetében: különböző élelmiszer-ipari ágazatokban, valamint az Aryzta Food csoporton és annak leányvállalatain keresztül pékáruk előállításával, illetve a kiskereskedelmi és élelmiszer-szolgáltatási ágazat pékáruval történő ellátásával foglalkozó holdingtársaság,
- a Lion Capital esetében: magántőke-befektetések kezelése, mely a márkás fogyasztói cikkek előállításával és/vagy értékesítésével foglalkozó vállalkozásokba eszközöl beruházásokat,
- a Picard esetében: fagyasztott ételek kiskereskedelmi forgalmazása saját forgalmazási hálózatán keresztül, amely a Picard márkanév alatt működő szaküzletekből áll.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a M.7669 – Lion Capital/Aryzta/Picard Groupe hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU